



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COLABORACIÓN ENTRE
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO DE LA PROVINCIA DE BUENOS
AIRES
Y
LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE ITAJUBÁ**

REUNIDOS

De una parte, el Rector da la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, (en adelante UNICEN), Cdr. Roberto M. Tassara DNI. 5.394.959, como representante de esta, en virtud de los Estatutos de dicha Universidad, con domicilio legal en Gral. Pinto, 399, CP B7000GHG, Tandil, Buenos Aires, Argentina.

Y de otra, el Prof. Maurilio Pereira Coutinho (RG:1104054), en calidad de Director de Relaciones Internacionales, por delegación de competencia del Magnífico Rector Dagoberto Alves de Almeida, de acuerdo con la Portaria no. 889, de 05/06/2018, de la Universidade Federal de Itajubá (en adelante UNIFEI), con domicilio legal en Avenida BPS, 1303, 37500-903, Itajubá, Minas Gerais, Brasil.

Considerando el Convenio Marco de Cooperación, celebrado el 06 de junio de 2019, ambas partes se reconocen en plena capacidad y competencia para la firma del presente convenio específico, por ello,

[Handwritten signature]

MANIFIESTAN

Que ambas entidades desean establecer un convenio específico de colaboración para el intercambio de profesores e investigadores.

En virtud de lo expuesto y a propósito de esta coincidencia de intereses,

ACUERDAN

1. Ambas universidades se comprometen a facilitar el intercambio de profesores hasta un número de 2 (dos) por año académico. Ambas partes procurarán equilibrar el flujo de intercambio docente en un plazo de 3 (tres) años.

2. Ambas universidades acuerdan aceptar 2 (dos) profesores por un período de hasta 2 (dos) semanas o un profesor por un plazo máximo de un mes, dependiendo de la disponibilidad y de las actividades que serán desarrolladas en la universidad anfitriona.

3. Para definir los participantes del intercambio docente, cada institución establecerá cuáles serán los sistemas y condiciones de elección.

Una vez establecido el o los candidatos, las instituciones de origen deberán presentar un programa de actividades a la institución de destino, con una antelación mínima de 2 (dos) meses al período en que se desea realizar el intercambio, para la debida probación por parte de la institución de destino.

4. Ambas universidades se comprometen a:

- a) Realizar la movilidad respetando el número de profesores acordados,
- b) Enviar a la universidad anfitriona la solicitud de intercambio docente con un mínimo de 2 (dos) meses de antelación a la realización de la misma,



Universidade Federal de Itajubá
- UNIFEI -



c) Como universidad anfitriona, enviar a cada profesor aceptado los documentos para efecto de obtención de la visa eventualmente necesaria, declarando su aceptación para el intercambio e informando su período de estadía,

e) Elaborar un informe anual sobre los resultados del presente convenio.

Los profesores participantes del intercambio docente deberán:

a) Solventar los gastos del traslado desde la universidad de origen hasta la universidad de destino, así como con los de estadía, alimentación y viajes locales durante el intercambio,

b) Contar con un seguro de cobertura internacional para el período de intercambio docente, válido en el país de la institución anfitriona.

c) Cumplir con el cronograma de actividades previamente aprobado por la universidad anfitriona,

d) Respetar las reglas y calendario académico de la universidad de destino.

e) Responsabilizarse por cualquier daño que sus acciones puedan ocasionar al patrimonio de la universidad anfitriona.

f) A su retorno, entregar un informe sobre las actividades realizadas durante su estadía, en su institución de origen, en la unidad académica que corresponda.

5. Para velar por el cumplimiento de estos acuerdos se crea una comisión mixta entre ambas entidades que estará formada por dos miembros representativos de cada una de ellas.

Por la UNICEN los miembros representativos serán:

Ing. Marcelo Spina Decano de la Facultad de Ingeniería

Ing. Silvia Urrutia (Directora del Departamento de Ingeniería Industrial)

Por la UNIFEI los miembros representativos serán:



Universidade Federal de Itajubá
- UNIFEI -



Prof. José Arnaldo Barra Montevechi, Chefe de Gabinete e Professor Titular do Instituto de Engenharia de Produção.

Prof. Maurílio Pereira Coutinho, Diretor de Relações Internacionais

6. La duración de este convenio específico es mientras se encuentre vigente el Convenio Marco de Cooperación. En caso de denuncia por alguna de las partes ambas se comprometen a terminar los proyectos que estuvieren en marcha.

Y en prueba de conformidad y aceptación, firman 4 ejemplares, 2 en portugués y 2 en español, versiones que tienen igual validez jurídica, quedando 2 ejemplares en poder de cada parte, uno en portugués y uno en español, en el lugar y fecha indicados.

Por la Universidad Nacional del Centro de la Pcia. de Bs. As.

Por la Universidad Federal de Itajubá


Roberto M. Tassara
Sr. Rector


Prof. Maurílio Pereira Coutinho
Diretor de Relações Internacionais



Itajubá, 03 de Junho de 2019
Tandil, de de 2019.



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COLABORAÇÃO ENTRE
A UNIVERSIDADE NACIONAL DO CENTRO DA PROVINCIA DE BUENOS
AIRES
E
A UNIVERSIDAD FEDERAL DE ITAJUBÁ**

REUNIDOS

De uma parte, o Reitor da Universidad Nacional del Centro de Provincia de Buenos Aires, (denominada UNICEN), Cdr. Roberto M. Tassara DNI. 5.394.959, como representante desta, em virtude dos Estatutos da referida Universidade, com domicilio legal en Gral. Pinto, 399, CP B7000GHG, Tandil, Buenos Aires, Argentina.

E da outra parte, Prof. Maurilio Pereira Coutinho (RG:1104054), na qualidade de Diretor de Relações Internacionais, por delegação de competência do Magnífico Reitor Dagoberto Alves de Almeida, de acordo com a Portaria no. 889, de 05/06/2018, da Universidade Federal de Itajubá (denominada UNIFEI), com domicilio legal na Avenida BPS, 1303, 37500-903, Itajubá, Minas Gerais, Brasil.

Considerando o Convenio Marco de Cooperação, celebrado em 06 de junho de 2019, ambas partes reconhecem plena capacidade e competência para a assinatura do presente convenio específico, portanto:



Universidade Federal de Itajubá
- UNIFEI -



MANIFESTAM

Que ambas entidades desejam estabelecer um convenio específico de colaboração para o intercâmbio de professores e investigadores.

Em virtude do que está acima exposto e sobre os temas de comum interesse:

CONCORDAM

1. Ambas universidades se comprometem a facilitar o intercâmbio de professores até um número de 2 (dois) por ano acadêmico. Ambas partes procurarão equilibrar o fluxo de intercambio docente em um prazo de 3 (três) anos.
2. Ambas universidades concordam aceitar 2 (dois) professores por um período de até 2 (duas) semanas ou um professor por um prazo máximo de um mês, dependendo da disponibilidade e das atividades que serão desenvolvidas na universidade anfitriã.
3. Para definir os participantes de intercambio docente, cada instituição estabelecerá quais serão os sistemas e condições de nomeação. Uma vez que isso seja estabelecido, os candidatos e as instituições de origem deverão apresentar um programa de atividades para a instituição de destino com uma antecedência mínima de 2 (dois) meses, para o período em que deseja realizar o intercambio. Este programa deverá ser aprovado pela instituição de destino.
4. Ambas universidades se comprometem a:
 - a) Realizar a mobilidade respeitando o número de professores acordados,
 - b) Enviar para a universidade anfitriã, a solicitação do intercambio docente com um prazo mínimo de 2 (dois) meses de antecedência da realização deste intercâmbio.

- c) Como universidade anfitriã, enviar a cada professor aceito, os documentos para efeito de obtenção do visto eventualmente necessário, declarando sua aceitação para o intercambio e informando seu período de estadia.
- d) Elaborar um relatório anual sobre os resultados do presente convênio.

Os professores participantes do intercambio docente deverão:

- a) Se responsabilizar pelos gastos do traslado desde a universidade de origem até a universidade de destino, bem como os gastos com estadia, alimentação e viagens locais durante o intercambio,
- b) Providenciar um seguro de cobertura internacional para o período de intercambio docente, válido no país da instituição anfitriã.
- c) Cumprir com o cronograma de atividades previamente aprovado pela universidade anfitriã.
- d) Respeitar as regras e o calendário acadêmico da universidade de destino.
- e) Responsabilizar-se por qualquer dano que suas ações possam causar ao patrimônio da universidade anfitriã.
- f) Ao retornar, entregar na Unidade Acadêmica da sua instituição de origem, um relatório das atividades realizadas durante sua estadia na instituição anfitriã.

5. Para garantir o cumprimento desses acordos, será criada uma comissão mista entre as duas entidades, formada por dois membros representativos de cada uma das instituições.

Pela UNICEN, os membros representativos serão:

Engenheiro Marcelo Spina, Decano da Faculdade de Engenharia

Engenharia Silvia Urrutia, Diretora do Departamento de Engenharia Industrial

Pela UNIFEI, os membros representativos serão:





Universidade Federal de Itajubá
- UNIFEI -



Prof. José Arnaldo Barra Montevechi, Chefe de Gabinete e Professor Titular do Instituto de Engenharia de Produção.


Prof. Maurílio Pereira Coutinho, Diretor de Relações Internacionais

6. A duração deste convenio específico será enquanto o Convênio Marco de Cooperação estiver vigente. Em caso de denuncia por alguma das partes, ambas se comprometem a terminar os projetos que estiverem em andamento.

E em prova de conformidade e aceitação, serão assinados 4 vias deste convênio, 2 em português e duas em espanhol, versões estas com a mesma validade jurídica, ficando 2 exemplares em cada instituição, uma versão em português e outra em espanhol, nos locais e datas indicados abaixo.

Pela Universidade Nacional del Centro de la Pcia. de Bs. As.

Pela Universidade Federal de Itajubá


Roberto M. Tassara
Sr. Rector



Prof. Maurílio Pereira Coutinho
Diretor de Relações Internacionais

Itajubá, 03 de junho de 2019

Tandil.....de..... de 2019.



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

TANDIL, 30/10/2019

Nº 7718

RESOLUCION: Nº 7718

VISTO:

La Reunión de la Junta Ejecutiva celebrada el 29/10/2019; y

CONSIDERANDO:

Que durante la misma se llevó a tratamiento el Expediente 1-70477/2019 - Cuerpo 1, mediante el cual se acompaña el Convenio Marco y Específico oportunamente suscripto entre la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires- participando la Facultad de Ingeniería - y la Universidad Federal de Itajubá (UNIFEI), Brasil, para su homologación.

Que el convenio marco tiene por objeto la colaboración de ambas instituciones en los campos académicos, científicos, culturales y sociales; proponiendo una inserción decisiva, con el establecimiento de programas de colaboración que permitan obtener mejoras en los servicios prestan a la sociedad. -

Que por su parte el convenio específico de colaboración tiene por objeto el intercambio de profesores e investigadores. -

Que la Dirección General de Asuntos Jurídicos por dictamen N° 16.917 manifiesta no tener objeciones jurídicas que formular, por lo que la Secretaría Legal y Técnica aconseja la prosecución del trámite. -

Que las Comisiones de Asuntos Académicos y Estudiantiles y de Interpretación, Reglamento y Asuntos Legales recomiendan su homologación. -

Que los Señores Miembros de la Junta Ejecutiva en reunión del día de la fecha, aprobaron el dictado del acto administrativo pertinente. -

Por ello, en uso de las atribuciones conferidas por el artículo 28° Inc. a) del Estatuto de la Universidad, aprobado por Resolución Ministerial N° 2672/84, y modificado por la Honorable Asamblea Universitaria;

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

R E S U E L V E

ARTICULO 1°: Homologar el Convenio Marco oportunamente suscripto entre la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires - participando la Facultad de Ingeniería - y la Universidad Federal de Itajubá (UNIFEI), Brasil, el que como Anexo integra la presente. -

ARTICULO 2°: Homologar el Convenio Especifico oportunamente suscripto entre la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires- participando la Facultad de Ingeniería - y la Universidad Federal de Itajubá (UNIFEI), Brasil, el que como Anexo integra la presente. -

ARTICULO 3°: Regístrese, comuníquese, notifíquese y archívese. -

ES COPIA FIEL

Dra. MARCELO ALFREDO GARDENWALD
LEGACIONES
U.N.C. P.B.A.

Dr. MARCELO ALFREDO GARDENWALD
Presidente Junta Ejecutiva

